

пам международного права, и, с другой стороны, гарантировать права человека и основные свободы в условиях научно-технического прогресса, учитывая политические, экономические и социальные условия различных стран;

2. *обращает внимание* государств на преимущества, которые могут быть извлечены из разработки и принятия компетентными национальными властями мер, направленных на изменение, в случае необходимости, национального законодательства и практики, с тем чтобы не только учесть технические новшества, но и гарантировать основные права отдельных лиц и групп или организаций во всех сферах социальной жизни, и предлагает правительствам, которые уже имеют опыт в данной области, сообщить Генеральному секретарю имеющуюся у них информацию;

3. *обращает внимание* Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека на важность сбора мнений квалифицированных специалистов в ходе изучения этих проблем, в частности по вопросу о кодексе этики, и просит их принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции, в частности в сотрудничестве с Комитетом по науке и технике в целях развития и с Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития, которым предложено через регулярные промежутки времени рассматривать эти проблемы в целом;

4. *просит* Генерального секретаря предложить специализированным учреждениям, в частности Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации труда и Всемирной организации здравоохранения, углубить осуществляемые ими исследования и рассмотреть вопрос о подготовке, в рамках их компетенции, рекомендаций в отношении международных норм в областях, предусмотренных настоящей резолюцией, с тем чтобы облегчить задачу Генерального секретаря по подготовке доклада по данному вопросу, который он представит тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи;

5. *просит* Комиссию по правам человека подготовить программу работы с учетом докладов Генерального секретаря, ответов правительств и других соответствующих источников, в частности разработки норм в областях, которые окажутся достаточно изученными, без ущерба для других видов деятельности, проводимых в осуществление вышеупомянутых резолюций, и передать данную программу Экономическому и Социальному Совету на его шестидесятой сессии;

6. *предлагает* органам, перечисленным в пункте 2 резолюции 1897 (LVII) от 1 августа 1974 года Экономического и Социального Совета, при-

проведении ими подготовительной работы, учитывать вопрос об обеспечении прав человека, в случае если будет решено провести новую конференцию Организации Объединенных Наций по науке и технике.

2311-е пленарное заседание,  
10 декабря 1974 года

### 3269 (XXIX). Проект декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* проект декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества <sup>40</sup>,

1. *постановляет* отложить дальнейшее рассмотрение проекта декларации до своей тридцатой сессии и уделить ему на этой сессии первоочередное внимание;

2. *просит* Генерального секретаря довести проект декларации и поправки к нему <sup>41</sup> до сведения государств — членов Организации для замечаний или предложений, которые они пожелают по ним сделать.

2311-е пленарное заседание,  
10 декабря 1974 года

### 3270 (XXIX). О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах <sup>42</sup>

*Генеральная Ассамблея,*

*приняв к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах <sup>43</sup>,

*ссылаясь* на свои резолюции 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года и 3142 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года и, в частности, на свою убежденность, что вступление в силу Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к нему в значительной степени повысит способность Организации Объединенных Наций содействовать и поощрять уважение прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка или религии, и будет способствовать достижению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

<sup>40</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Приложения, пункт 56 повестки дня, документ А/9937, пункт 11.

<sup>41</sup> Там же, пункты 13, 14 и 15.

<sup>42</sup> См. также стр. 121, пункт 58.

<sup>43</sup> А/9720 и Add.1.

отмечая с удовлетворением, что после ее призыва ряд государств — членов Организации присоединился к Международным пактам о правах человека,

ссылаясь также на свою резолюцию 3060 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года относительно празднования двадцать пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека, в которой Генеральная Ассамблея предложила государствам, которые еще не сделали этого, ратифицировать, среди прочего, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах,

желая содействовать ускорению процесса ратификации и вступлению в силу этих документов,

1. *рекомендует* государствам — членам Организации уделять особое внимание возможностям максимального ускорения внутренних процедур, которые приведут к ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах;

2. *выражает надежду*, что Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах вступят в силу в ближайшем будущем, по возможности к тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи, и таким образом будут содействовать и поощрять уважение прав человека и основных свобод;

3. *просит* Генерального секретаря во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 2200 А (XXI) от 16 декабря 1966 года, 2788 (XXVI) от 6 декабря 1971 года и 3142 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года подготовить на основе сообщений правительств и представить Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад о ходе ратификации Международных пактов о правах человека и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах;

4. *предлагает* всем государствам стать участниками Международных пактов о правах человека.

2311-е пленарное заседание,  
10 декабря 1974 года

<sup>44</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 12 (А/9612 и Corr.1), Дополнение № 12 А (9612/Add.1), Дополнение № 12 В (А/9612/Add.2) и Дополнение № 12 С (А/9612/Add.3).

<sup>45</sup> Там же, двадцать девятая сессия, Третий комитет, 2098-е заседание, пункты 1—12.

## 3271 (XXIX). Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

### А

#### Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления <sup>44</sup> и заслушав его выступление <sup>45</sup>,

*отмечая с одобрением* усилия Верховного комиссара по выполнению своих обязанностей, включая особые гуманитарные задачи, взятые им на себя,

*отмечая с удовлетворением* позитивные тенденции в Африке, которые открывают возможность для добровольной репатриации больших количеств беженцев из территорий, освобождающихся от колониального управления,

*признавая* важность коренного решения проблем беженцев, включая добровольную репатриацию, а также той роли, которую сыграл Верховный комиссар в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными учреждениями,

*отмечая* благородную позицию, занятую правительствами в вопросах оказания поддержки и содействия деятельности Верховного комиссара,

*положительно* оценивая присоединения к Конвенции о статусе беженцев 1951 года <sup>46</sup>, к Протоколу о статусе беженцев 1967 года <sup>47</sup> и к другим соответствующим документам,

1. *выражает свое глубокое удовлетворение* эффективностью, с которой Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его персонал продолжают выполнять свои гуманитарные задачи,

2. *просит* Верховного комиссара продолжать свою деятельность на благо тех, в чьих интересах действует его Управление, и отмечает в этой связи решение Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара, в котором Верховному комиссару предлагается в рамках бюджета по программе представить Исполнительному комитету доклад о его особых гуманитарных задачах таким же образом, как он докладывает по другим видам деятельности, финансируемым из целевых фондов в соответствии с его регулярной программой <sup>48</sup>,

3. *просит* Верховного комиссара принять по согласованию с заинтересованными правительствами соответствующие меры в целях облегчения добровольной репатриации беженцев из терри-

<sup>46</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 189, No. 2545, p. 137.

<sup>47</sup> Ibid., vol. 606, No. 8791, p. 283.

<sup>48</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 12 А (А/9612/Add.1), пункт 38.